

Tver State University, Tver

The article deals with one of the active forms of education in the University - language animation, the author analyzes the advantages of this method and gives examples of its use in teaching German.

Key words: language animation, game pedagogy, neurodidactics, physical activity, methods.

Об авторе:

ПАНЧЕНКО Ирина Вадимовна – старший преподаватель кафедры немецкого языка Тверского государственного университета, *e-mail*: panchenko.ira@list.ru

УДК 802

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЛИНГВИСТИЧЕСКИХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ

В.И. Петрова

Ростовский государственный университет путей сообщения,
Ростов-на-Дону

В статье рассматриваются особенности профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки/ специальностей, факторы, влияющие на отбор содержания обучения.

Ключевые слова: иностранный язык, профессионально-ориентированное обучение, образовательные стандарты, отбор содержания, аутентичные материалы.

Основной чертой перехода на образовательные стандарты нового поколения является замена знаниево-ориентированной модели обучения на компетентностный подход к подготовке молодого специалиста. Последний позволяет сформировать общекультурные и профессиональные компетенции молодого специалиста. Компетентностный подход ориентирован на конечный результат. Именно поэтому в процессе обучения работа преподавателя направлена на формирование у студента умения применять практические знания, полученные в вузе, в своей дальнейшей работе. На современном этапе, в условиях открытого информационного общества, предприятиям требуется специалист, умеющий сконцентрироваться, правильно оценить и проанализировать ситуацию, способный переключаться с одного вида деятельности на другой, а также владеющий коммуникативными компетенциями. Умение общаться на иностранном языке – это неотъемлемая часть профессиональной подготовки молодого специалиста сегодня. Владение коммуникативной компетенцией на иностранном языке естественным образом нашло свое отражение в требованиях федеральных

государственных образовательных стандартах третьего поколения. Образовательные стандарты предполагают реализацию программ бакалавриата, специалитета и магистратуры, связанных с конкретным видом профессиональной деятельности. Сегодня перед преподавателем и обучающимся стоит задача, с одной стороны, овладеть навыками общения на иностранном языке, с другой - выработать умение, потребность в приобретении знаний в рамках выбранной специальности из иноязычных источников: монографий, научных статей и т.д. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку становится на данном этапе приоритетным, ведущим направлением в подготовке молодого специалиста.

Как научное направление профессионально-ориентированное обучение возникло в 60-е годы прошлого столетия за рубежом. В нашей стране эти вопросы также не остались без внимания ведущих методистов и преподавателей вузов. Анализ современных подходов к обучению иностранному языку на неязыковых факультетах, а также особенности современного этапа развития образования позволили выделить ряд противоречий, решение которых позволит прежде всего повысить уровень преподавания иностранных языков, а также будет способствовать формированию профессиональной иноязычной компетенции обучающихся. Каковы же эти противоречия:

- с одной стороны высшая школа сегодня стоит перед необходимостью интеграции российских университетов в европейскую систему высшего образования, с другой – уровень иноязычной подготовки студентов российских университетов недостаточен для такой интеграции;

- с одной стороны – заказ общества на специалиста, владеющего иностранным языком в рамках своей специальности, с другой – существующая практика преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах не дает возможности подготовить специалиста, отвечающего запросам работодателя в полной мере;

- с одной стороны – цифровизация экономики, значимость информационных технологий во всех сферах профессиональной деятельности человека, с другой – недостаточное использования этих технологий в процессе обучения студентов иностранным языкам [Зайцева <http>].

Внедрение новых образовательных стандартов способствовало тому, что началось кардинальное обновление преподаваемых дисциплин, курсов, которые предполагают использование интерактивных методов обучения. При организации и планировании работы каждый преподаватель должен учесть тот факт, что учебная дисциплина «Иностранный язык» имеет ряд особенностей. На сегодняшний день разработаны и успешно реализуются различные методики, технологии, приемы преподавания иностранного языка. Большинство методистов сходятся во мнении, что целесообразно и правильно основной акцент в процессе обучения сделать на подготовку к профессиональной коммуникации в условиях реального общения. Обуче-

ние иностранному языку должно быть направлено на формирование и развитие научно-исследовательского, организационно-управленческого, информационно-аналитического и собственно профессионального вида деятельности [Костюкова 2011: 20].

Основными дидактическими принципами при использовании компетентностного подхода является то, что иностранный язык преподается как система практических и тестовых заданий. Преподаватель предоставляет в распоряжение обучающегося информационную базу, ставит перед обучающимся задачу, последний, в свою очередь, должен самостоятельно вычленив ту часть информации, которая необходима для решения поставленной задачи. Целью практических работ должна стать потребность выдвигать новые идеи, варианты решения задач, альтернативные тем, которые они рассматривали на занятиях. Каждый студент сначала самостоятельно, индивидуально изучает материал, а затем излагает свой взгляд, свое отношение, мнение по тому или иному вопросу.

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку сегодня требует прежде всего тщательного отбора его содержания. Предлагаемый материал должен включать информацию о последних достижениях в той или иной сфере деятельности, отрасли производства, экономике. Учебный материал должен давать студенту возможность профессионального развития и роста. Студент, в свою очередь, должен приобрести навык работы с текстом. Он должен уметь выделять основную мысль, реферировать текст при необходимости, извлекать заданную информацию, использовать полученную информацию в устной речи. Изучение иностранного языка должно стать эффективным средством повышения уровня образования. [Махаева [http](#), Волкова [http](#)] И здесь главную роль играют аутентичные материалы, т.е. материалы, которые заимствованы из оригинальных англоязычных журналов, статей, монографий, других источников. Эти тексты должны быть прежде всего функциональны, ориентированы на использование в жизни. Работа над таким текстом формирует у студента ощущение приобщенности к естественной языковой среде, знакомит его с возможностями и разнообразием языковых средств, одновременно готовя его к самостоятельному использованию изученного материала. На заключительном заседании ЮНЕСКО в 2000 году было отмечено, что именно средства массовой информации во многом способствуют базовому образованию.

Наряду с тем, что работа с актуальной информацией делает учебный процесс более живым, визуальное восприятие материала способствует лучшему его запоминанию. Обширные возможности и открытый доступ к аутентичным материалам англоязычных стран позволяет подбирать тексты для обучающихся с различной языковой подготовкой, а также любой тематики. Практические занятия с использованием газетных материалов позволяют обучающимся преодолеть своеобразный барьер, способствуют фор-

мированию навыков аналитического чтения, а также стимулируют чтение периодических зарубежных изданий во внеучебное время. Практика преподавания иностранного языка подтверждает вывод, что живой интерес к изучению языка проявляется студентом в том случае, если он понимает и видит практическую направленность, значимость знаний, полученных на занятиях. Для формирования профессионально-ориентированных знаний и навыков по иностранному языку успешно используются такие задания, как: перевод англоязычных текстов из журналов и газет по специальности, написание докладов на заданную тему, подготовка презентаций по специальности на иностранном языке, участие в студенческих научных конференциях на иностранных языках, которые можно успешно проводится совместно с работодателями, защита дипломных проектов на иностранном языке. Задания подобного рода с интересом и достаточно активно, а главное – успешно, выполняются студентами нелингвистических направлений подготовки и специальностей. Одним из наиболее результативных методов является деловая игра или кейс-метод. Кейс-метод, как мы его понимаем сегодня, был впервые применён в Гарвардской бизнес-школе, отличительной чертой которой всегда считались инновации. В начале прошлого столетия в Гарварде преподаватели наряду с лекциями предлагали студентам обсудить тот или иной вопрос. Преподаватель «обозначал проблему» и перед студентами ставилась задача: рассмотреть, выбрать наиболее оптимальные варианты решения данной проблемы. Учебная деловая игра сегодня представляет собой практическое занятие, моделирующее различные аспекты профессиональной деятельности обучаемых и обеспечивающее использования имеющихся у них знаний непосредственно в рамках предмета их профессиональной деятельности. Деловая игра помогает не только совершенствовать их иноязычную речь, но и позволяет более полно овладеть иностранным языком как средством профессионального общения.

Одной из особенностей профессионально-ориентированного обучения иностранному языку является его тесная связь со специальными дисциплинами. Такая связь предполагает прежде всего получение дополнительных профессиональных знаний. Именно здесь заключается одна из основных проблем организации процесса обучения. Преподаватель иностранного язык, как правило, не владеет специфической профессиональной лексикой в полном объеме. У него нет опыта и специальных знаний в данной отрасли производства, как следствие, преподаватель также испытывает трудности психологического, лингвистического и т.д. характера. Следовательно, преподаватель прежде всего должен сам изучить основы специальности, базовую профессиональную лексику, терминологию, что позволит при работе с текстом избежать искажения смысла [Поляков <http>]. Существуют следующие возможности решения возникающих трудностей:

- использовать материалы, знакомящие с базовыми понятиями специальности;

- создавать ситуации, в которых обучающиеся могли бы использовать полученные теоретические знания по специальности для решения практических проблем;

- использовать материалы, ранее известные, но представленные с другой точки зрения;

- использовать помощь преподавателя спецдисциплин, как для подготовки к занятиям, так и во время их проведения [Бибикова 2016]

Итак, профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов нелингвистических направлений подготовки и специальностей требует принципиально нового подхода к отбору содержания и решению возникающих проблем. Требуется в первую очередь изменить сам процесс обучения, во время которого студенты почувствуют потребность изучения иностранных языков не только с теоретической точки зрения, но и с точки зрения применения свои знания на практике в межличностном общении и профессиональной деятельности. Необходимо сформировать естественную мотивацию изучать иностранный язык и делиться на иностранном языке своими изобретениями, открытиями, исследованиями.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бибикова Э.В. Особенности профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в неязыковом вузе [Электронный ресурс] / Э.В. Бибикова // О некоторых вопросах и проблемах психологии и педагогики: Сборн. научн. трудов по итогам междунаро. научно-практ. конф. Красноярск, 11 ноября 2016. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=28428226>
2. Волкова А.Ю. Проблемы профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыковых факультетов [Электронный ресурс] / А.Ю. Волкова // Молодой ученый. – 2015. – № 15. – С.575-577 – URL: <https://moluch.ru/archive/95/21421/> (дата обращения: 11.02.2019).
3. Зайцева И.В. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на историческом факультете университета [Электронный ресурс] / И.В. Зайцева. – URL: <http://dslib.net/prof-obrazovanie/professionalno-orientirovannoe-obuchenie-inostrannomu-jazyku-na-istoricheskom.html>
4. Костюкова Т.А. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых вузов / Т.А. Костюкова, А.Л. Морозова. – Томск: ТПУ, 2011. – 119 с.
5. Махаева А.К. Профессионально-ориентированный уровень обучения иностранному языку в неязыковом вузе [Электронный ресурс] / А.К. Махаева // Молодой ученый. – 2015. – № 23. – С. 979-982. – URL: <https://moluch.ru/archive/103/23896/>
6. Поляков О.Г. Психолого-педагогические аспекты проектирования курса английского языка для специальных целей: анализ потребностей и выбор подхода [Электронный ресурс] / О.Г. Поляков // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – № 9. – Ч. 2. – С. 133-137. – Тамбов: Грамота, 2014. – URL: <http://www.gramota.net/materials/2/2014/9-2/37.html>

SOME ASPECTS OF PROFESSIONALLY-ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TEACHING TO STUDENTS OF NONLINGUISTIC SPECIALTIES

V.I. Petrova

Rostov State Transport University, Rostov-on-Don

The article deals with the features of professionally-oriented foreign language teaching of students of non-linguistic specialties. The selection of the education content are considered.

Key words: *professionally-oriented training, educational standards, content selection, authentic materials.*

Об авторе:

ПЕТРОВА Вера Ивановна – старший преподаватель кафедры «Иностранные языки» Ростовского государственного университета путей сообщения, *e-mail:* volunteerpvi@yandex.ru

УДК 811.111:81'243

ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДА КЕЙС-ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

И.Ю. Попова

Орловский государственный университет им. И.С. Тургенева, Орел

Статья посвящена применению метода кейс-технологий в процессе обучения английскому языку в неязыковом вузе. В данной работе представлен теоретический материал о кейс-методе. Акцентируется внимание на систематизации групп языковых упражнений. Также приведены практические рекомендации для преподавателей при обучении студентов неязыковых направлений подготовки.

Ключевые слова: *кейс-метод, деловая игра, интерактивные методы обучения, мотивация, коммуникативное обучение.*

В современном образовательном пространстве сложилась тенденция ориентации на развитие познавательного потенциала личности, повышения способности к обучению, овладению новыми системами знания, развитие творческих способностей обучающихся и расширение их творческих возможностей. Соответственно повышается ответственность преподавателя, который должен найти эффективные пути улучшения программы обучения, а также применить оптимальные методы и приемы обучения.

В настоящее время одним из самых популярных методов интерактивного обучения является «кейс-метод (Case study) – метод анализа ситуаций (англ. case – случай, case study – обучающий случай) на основе реальных ситуаций». Задачей кейс-метода является подробное «описание жизненной ситуации», отражающей практическую проблему и актуализирующую определенный комплекс знаний. Иногда сложность вызывает сама разработка кейса, а именно подбор соответствующего реального материала, модель проблемной ситуации, в которой отражается комплекс